



11 Vägen till Koranen – Bilaga 3 – Hjälpmedel för studier

Översättningar

Ingen översättning kan någonsin vara helt tillfredsställande, och någon auktoriserad eller standardiserad version är inte möjlig. Du kan använda någon av följande. De av Yusuf Ali och Muhammad Asad innehåller också korta förklarande noter, av vilka vissa är ganska värdefulla.

- *The Meaning of the Glorious Koran: An Explanatory Translation*, av Muhammad Marmaduke Pickthall.
- *The Holy Qur'an: Text, Translation and Commentary*, av Abdullah Yusuf Ali.
- *The Message of the Qur'an*, översatt och förklarad av Muhammad Asad.
- *The Koran Interpreted*, av Arthur J. Arberry.

Kommentarer

Det finns ingen riktigt bra kommentar till hela Koranen på engelska som utan tvekan kan rekommenderas till en nybörjare. Följande kan vara användbara, utöver vissa partiella kommentarer som de av Syed Qutb och Abul Kalam Azad, vilka inte listas här men som kan ge vissa insikter.

11 Vägen till Koranen – Bilaga 3 – Hjälpmedel för studier

- *The Meaning of the Qur'an* av Sayyid Abul A'la Mawdudi.
- *Tafsirul Qur'an: Translation and Commentary*, vol. I-III (komplett), av Abdul Majid Daryabadi.

Ordbok

Arabic-English Lexicon av E. W. Lane — baserad på den överlägset bästa arabiska ordboken *Lisan al-Arab* — bör vara till stor hjälp.

Konkordans

Al-Mu'jam al-Mufahras li-Alfaz al-Koran al-Karim, av Muhammad Fu'ad al-Baqi.

Du kan lokalisera vilken del av Koranen som helst om du bara minns ett enda ord — men du måste ha förmågan att hitta ordets rot.

Olum al-Koran

En bra introduktionsbok är:

- *Olum al-Koran: An Introduction to the Sciences of the Koran* av Ahmad von Denffer.

-
- 1 - [Förord](#)
 - 2 - [Livets resa](#)
 - 3 - [Grundläggande förkunskapskrav](#)
 - 4 - [Deltagande av det inre jaget](#)
 - 5 - [Läs regler](#)
 - 6 - [Studier och förståelse](#)
 - 7 - [Kollektiv studie](#)
 - 8 - [Att leva efter Koranen](#)
 - 9 - [BILAGA 1 Profeternas läsningar](#)
 - 10 - [BILAGA 2 Föreslagen kursplans studie](#)
 - 11 - Bilaga 3 Studiehjälpmedel

KORANEN & SUNNAH

- [Bönen gudomlig befallning](#)
- [Nationalismens Uppkomst i den Muslimska Världen](#)

11 Vägen till Koranen – Bilaga 3 – Hjälpmedel för studier

- ['Awrah för män och kvinnor inom och utanför bön](#)
- [Bönen mellan befallning och upphöjelse](#)
- [Regeln om att be i Haram-kläder](#)
- [Att upphöja Allahs befallning är att be](#)
- [Förstå Koranen](#)
- [Lycka eller elände i nästa liv](#)
- [Frågor och svar angående ahl al-Kitabs Kött](#)
- [Rasism: Finns det en lösning?](#)